


FR

**Crème hydratante
Paupières et visage**

Apaise les peaux sensibles ou fragilisées, à tendance atopique
Testé sous contrôle ophtalmologique et dermatologique

Forme et présentation

Crème cosmétique contenant 0.5% d'acide hyaluronique
Sans conservateur, sans parfum

Flacon airless 30mL

Epifree® technology est un processus de fabrication exclusif et breveté. Il garantit l'absence de tout agent conservateur en préservant l'intégrité des constituants.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Utilisations

Soin hydratant et apaisant destiné au soulagement des peaux sensibles, irritées, fragilisées, à tendance atopique.

Sa formule, non parfumée et sans conservateur, spécialement conçue pour les peaux sensibles et les paupières fragilisées, permet de retrouver et/ou de maintenir une bonne hydratation et d'apaiser. Elle protège et répare la barrière cutanée* et apporte du confort lors de l'application.

L'acide lipoiqie est reconnu pour ses propriétés antioxydantes permettant de lutter contre le stress oxydatif. De plus, l'association de l'acide lipoiqie et de la taurine est brevetée pour ses propriétés osmoprotectrices permettant de préserver l'équilibre hydrique au sein des cellules.

Recommandations

L'hydratation des paupières et du visage peut être recommandée par les ophtalmologistes et dermatologues après chirurgie afin d'améliorer la réparation de la barrière cutanée*.

ILAST CARE convient aux porteurs de lentilles.

Précautions d'emploi

- Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 3 ans.
- Ne pas avaler.
- Ne pas appliquer dans l'oeil.
- Ne pas appliquer sur les plaies ou les lésions.
- Ne pas laisser à la portée des jeunes enfants.
- Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur le produit.
- Ne pas séparer la pompe du flacon (risque de contamination microbienne).
- Ne pas utiliser si le système est altéré : flacon endommagé, pompe désolidarisée (risque de contamination microbienne).
- Ne pas réutiliser le produit après l'ouverture de l'unidose.
- A conserver à température ambiante.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser chez la femme enceinte ou allaitante.

Conseils d'utilisation

- Appliquer matin et soir en fine couche régulière sur le contour des yeux en effectuant de légers massages circulaires et/ou sur le visage.

Flacon :

- Lors de la première utilisation, appuyer 5 à 10 fois sur la tête du flacon pour amorcer la pompe.
- De préférence, appuyer sur la tête du flacon et recueillir la crème sur l'index avant application.
- Veiller à essuyer l'embout du flacon après utilisation (risque de contamination microbienne).

Unidose :

- Prendre une barrette puis détacher une unidose de la bande.
- Faire tourner la pointe de l'unidose et veiller à ne pas toucher son extrémité après ouverture.
- Presser l'unidose pour faire sortir le produit.
- Jeter l'unidose après emploi.

Qu'est-ce que l'Epifree® technology ?

Les laboratoires HORUS PHARMA ont développé l'Epifree® technology. Un procédé de fabrication exclusif et breveté qui garantit l'absence d'agent conservateur tout en préservant l'intégrité des ingrédients actifs en particulier de l'acide hyaluronique.

Les paupières constituent une zone particulièrement sensible et vulnérable de l'organisme. En bénéficiant des avancées de l'Epifree® technology, la dernière génération des produits de la gamme ILAST® est particulièrement adaptée à l'hygiène et au soin des peaux sensibles.

Les laboratoires HORUS PHARMA vous proposent une gamme complète de produits sans conservateur. Pour plus d'information, consultez notre site internet:
www.horus-pharma.com

Vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante :

Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANCE

* couches supérieures de l'épiderme


UK

**Moisturising cream
Eyelids and Face**

Relieves sensitive or weakened skin with atopic tendency
Tested under ophthalmological and dermatological control

Form and Presentation

Cosmetic cream containing 0.5% of hyaluronic acid

Free from preservatives and fragrance

30mL airless bottle

Epifree® technology is an exclusive and patented manufacturing process. It guarantees the absence of any preservatives while protecting the integrity of the components.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Use

Moisturising and soothing skin care product for the relief of sensitive, irritated, weakened skin with an atopic tendency.

Its unperfumed, preservative-free formula, specially designed for sensitive skin and damaged eyelids recovers and/or maintains a good level of hydration and is soothing. It protects and repairs the cutaneous barrier* and provides comfort during application.

Lipoic acid is known for its antioxidant properties which help prevent oxidative stress. In addition, the combination of lipoic acid and taurine has been patented for its osmoprotective properties, preserving the water balance in your cells.

Recommendations

Hydration of the eyelids and face can be recommended by ophthalmologists and dermatologists after surgery to improve the skin barrier repair process.*

ILAST CARE is suitable for contact lens users.

Precautions for Use

- Not suitable for children under 3 years.
- Do not swallow.
- Do not apply inside the eye.
- Do not apply to wounds or lesions.
- Keep out of reach of young children.
- Do not use beyond the expiry date appearing on the product.
- Do not separate the pump from the bottle (risk of microbial contamination).
- Do not use if the system is altered: damaged bottle, separated pump (risk of microbial contamination).
- Do not re-use the product after opening a single-dose unit.
- Keep at room temperature.
- Do not use in case of hypersensitivity to any of the ingredients.
- Not to be used by pregnant or breastfeeding women.

Recommendations for Use

- Apply morning and evenings in a thin, even layer on the eye contour area and/or on the face, using light circular massaging movements.

Bottle:

When used for the first time, press 5 to 10 times on the head of the bottle to prime the pump.
- It is preferable to press on the head of the bottle and collect some cream on the tip of your index before applying.

- Make sure to wipe off the bottle nozzle after use (risk of microbial contamination).
- Single-Dose Unit:
- Take a strip and detach one single-dose unit from the rod.
 - Turn the lip of the single-dose unit, taking care not to touch the end of the unit after it is opened.
 - Squeeze the single-dose unit to extract the product.
 - Discard the single-dose unit after use.

What is Epifree® technology ?

HORUS PHARMA has developed Epifree® technology. An exclusive and patented manufacturing method that guarantees the absence of any preservatives while protecting the integrity of the active ingredients, particularly hyaluronic acid.

Eyelids are a particularly sensitive and vulnerable part of the body. With the latest developments of Epifree® technology, the new generation of products in the ILAST® range is especially well adapted to hygiene and ultra-sensitive skin care.

HORUS PHARMA offers you a full range of preservative-free products.

For further information please visit our website:
www.horus-pharma.com

You may contact us at the following address:

Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANCE

* upper layers of the epidermis


NL

**Hydraterende crème
Oogleden en gezicht**

Kalmeert de gevoelige of kwetsbare huid met neiging tot atopie
Getest onder offalmologische en dermatologische controle

Vorm en presentatie

Cosmetische crème met 0,5% hyaluronzuur

Zonder bewaarmiddelen, zonder parfum

Airless flesje 30 mL

Epifree® technology is een exclusief en gepatenteerd productieproces. Het garandeert de afwezigheid van bewaarmiddelen, terwijl de integriteit van de bestanddelen behouden blijft.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Gebruik

Hydraterende en verzachtende verzorging bestemd voor de verlichting van de gevoelige, geïrriteerde, kwetsbare en atopische huid.

De formule, zonder parfum en zonder bewaarmiddelen, is speciaal ontworpen voor de gevoelige huid en kwetsbare oogleden. De huid wordt opnieuw en blijvend gehydrateerd en tot rust gebracht. De formule beschermt en herstelt de huidbarrière* en biedt comfort tijdens het aanbrengen.

Liponzuur staat bekend om zijn antioxidantende eigenschappen om oxidatieve stress te bestrijden. Bovendien is de combinatie van liponzuur en taurine gepatenteerd vanwege zijn osmoprotectieve eigenschappen die de waterbalans in de cellen in stand houden.

Aanbevelingen

Na een operatie kan hydratatie van de oogleden en het gezicht door oogartsen en dermatologen worden aanbevolen om het herstel van de huidbarrière te verbeteren*.

ILAST CARE is geschikt voor dragers van contactlenzen.

Voorzorgmaatregelen voor gebruik

- Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 3 jaar.
- Niet inslikken.
- Niet in het oog aanbrengen.
- Niet aanbrengen op wonden of huidletsels.
- Buiten het bereik van jonge kinderen houden.
- Niet gebruiken na de op het product aangegeven vervaldatum.
- De pomp niet van het flesje scheiden (risico op microbiële besmetting).
- Niet gebruiken als het systeem is aangetast: beschadigd flesje of losgekoppelde pomp (risico op microbiële besmetting).
- Het product niet opnieuw gebruiken na het openen van de de verpakking voor éénmalig gebruik.
- Bewaren bij kamertemperatuur.
- Niet gebruiken in geval van overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.
- Niet gebruiken bij zwangere vrouwen of vrouwen die borstvoeding geven.

Tips voor gebruik

- Breng 's ochtends en 's avonds in een dunne, gelijkmatige laag en met lichte cirkelvormige masserende bewegingen aan op de oogcontouren en/of het gezicht.

Flesje:

- Bij het eerste gebruik dient u de kop van het flesje 5 tot 10 keer in te drukken om de pomp voor te bereiden.
- Druk bij voorkeur op de kop van het flesje en vang de crème op de wijsvinger op alvorens deze aan te brengen.

- Veeg het uiteinde van het flesje na gebruik af (risico op microbiële besmetting).

Verpakking voor éénmalig gebruik:

- Neem een strip en maak een verpakking voor éénmalig gebruik los.
- Draai de punt van de de verpakking voor éénmalig gebruik en zorg ervoor dat u de tip na het openen niet aanraakt.
- Duw op de verpakking voor éénmalig gebruik zodat het product eruit komt.
- Gooi de verpakking voor éénmalig gebruik weg na gebruik.

Wat is de Epifree® technology ?

Epifree® technology is ontwikkeld door de laboratoria van HORUS PHARMA. Een exclusief en gepatenteerd productieproces dat de afwezigheid van bewaarmiddelen garandeert, terwijl de integriteit van de actieve bestanddelen, in het bijzonder hyaluronzuur, behouden blijft.

De oogleden zijn een bijzonder gevoelig en kwetsbaar deel van het lichaam. Dankzij de vooruitgang van de Epifree® technology is de nieuwste generatie producten van het ILAST®-gamma bijzonder geschikt voor de hygiëne en verzorging van de ultragevoelige huid.

De laboratoria van HORUS PHARMA stellen u een compleet gamma voor dat bestaat uit producten zonder bewaarmiddelen. Raadpleeg onze website voor meer informatie:
www.horus-pharma.com

U kunt ook op het onderstaande adres contact met ons opnemen:

Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice - FRANKRIJK

* bovenste lagen van de opperhuid


DE

**Feuchtigkeitscreme
Augenlider und Gesicht**

Beruhigt sensible oder empfindliche Haut mit atopischer Tendenz
Unter augenärztlicher und dermatologischer Kontrolle getestet

Form und Aufmachung

Kosmetisches Creme mit 0,5 % Hyaluronsäure

Ohne Konservierungsstoffe, ohne Parfum

Airlessflasche 30 mL

Die Epifree® technology ist ein exklusives und patentiertes Herstellungsverfahren. Sie garantiert, dass keinerlei Konservierungsstoffe verwendet und die Integrität der Inhaltsstoffe bewahrt wird.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Anwendung

Beruhigende Feuchtigkeitspflege für sensible, gereizte, empfindliche, eher atopische Haut. Die parfum- und konservierungsmittelfreie Formel wurde speziell für empfindliche Haut und strapazierte Augenlider entwickelt. Sie stellt den Feuchtigkeitsgehalt der Haut wieder her und/oder bewahrt ihn, beruhigt die Haut, schützt und repariert die Hautbarriere* und sorgt für ein angenehmes Gefühl beim Auftragen. Liponsäure ist für ihre antioxidativen Eigenschaften bekannt und unterstützt im Kampf gegen oxidativen Stress. Außerdem wurde die Verbindung von Liponsäure und Taurin für ihre osmolytischen Eigenschaften patentiert, die den Wasserhaushalt in der Zelle aufrechterhalten.

Empfehlungen

Die Versorgung von Augenlidern und Gesicht mit Feuchtigkeit kann von Augenärzten und Dermatologen nach Operationen empfohlen werden, um den Aufbau der Hautbarriere* zu unterstützen.

ILAST CARE ist für Kontaktlinsenträger geeignet.

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

- Nicht bei Kindern unter 3 Jahren anwenden.
- Nicht verschlucken.
- Nicht in das Auge bringen.
- Nicht auf Wunden oder verletzte Haut auftragen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht nach dem auf dem Produkt angegebenen Ablaufdatum verwenden.
- Pumpe nicht von der Flasche abnehmen (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).
- Nicht verwenden, wenn das System manipuliert wurde: beschädigte Flasche, gelockerte Pumpe etc (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).
- Nach dem Öffnen der Einzeldosis Produkt nicht wiederverwenden.
- Bei Raumtemperatur aufbewahren.
- Nicht im Fall einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe verwenden.
- Nicht während der Schwangerschaft oder Stillzeit anwenden.

Anwendungshinweise

- Morgens und abends sparsam und gleichmäßig um die Augen herum und/oder auf das Gesicht aufragen und leicht in kreisenden Bewegungen einmassieren.

Flasche:

- Drücken Sie bei der ersten Anwendung 5 bis 10 Mal auf den oberen Teil der Flasche, um die Pumpe zu füllen.
- Es wird empfohlen, auf den oberen Teil der Flasche zu drücken und die Creme vor der Anwendung auf dem Zeigefinger aufzunehmen.
- Achten Sie darauf, die Flaschenöffnung nach der Verwendung abzuwischen (Risiko einer mikrobiellen Kontamination).

Einzeldosis:

- Nehmen Sie eine Blisterpackung und trennen Sie einen Einzeldosisspender ab.
- Drehen Sie die Spitze des Einzeldosispenders auf und achten Sie darauf, sie nach dem Öffnen nicht zu berühren.
- Drücken Sie auf den Einzeldosisspender, sodass das Produkt austritt.
- Entsorgen Sie den Einzeldosisspender nach der Anwendung.

Was ist die Epifree® technology ?

Die Epifree® technology wurde von den Labororien HORUS PHARMA entwickelt. Es handelt sich dabei um ein exklusives und patentiertes Herstellungsverfahren, das garantiert, dass keinerlei Konservierungsstoffe verwendet und die Integrität der Wirkstoffe, vor allem der Hyaluronsäure, bewahrt wird. Die Augenlider sind ein besonders sensibler und verlletzlicher Teil des Körpers. Durch die Fortschritte der Epifree® technology eignet sich die neue Generation der Produktreihe ILAST® besonders für die Reinigung und Pflege extrem sensibler Haut.

Die Laboratorien HORUS PHARMA bieten Ihnen eine umfassende Reihe von Produkten ohne Konservierungsstoffe. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website:
www.horus-pharma.com

Sie können uns auch unter der folgenden Adresse:

Horus Pharma
22, Allée Camille MUFFAT,
Inedi 5, 06200 Nice – FRANKREICH

* obere Schichten der Epidermis



A utiliser dans les 6 mois après ouverture du flacon / Use within 6 months after opening

Te gebruiken binnen 6 maanden na opening / Nach dem Öffnen innerhalb von 6 Monaten verwenden

Upotrijebite u roku od 6 mjeseci nakon otvaranja paketa. / Utilizzare entro 6 mesi dall'apertura / Po odprtju porabite v 6 mesecih

Lot : Numéro de lot / Batch number / Lotnummer / Broj serije / Numero di lotto / Serijska številka

A utiliser jusqu'au / Use up to / Te gebruiken vóór / Verwendbar bis / Rok uporabe / Data di scadenza / Uporabno do

A conserver à température ambiante / Store at room temperature

Bewaren bij kamertemperatuur / Bei Raumtemperatur lagern

Čuvati na sobnoj temperaturi / Conservare a temperatura ambiente

Shranjujte pri sobni temperaturi





Hidratantna krema Očni kapci i lice

Umiruje osjetljivu ili oslabljenu kožu s atopijom

Testirano pod oftalmološkim i dermatološkim nadzorom

Oblik i prezentacija

Kozmetička krema koja sadrži 0,5 %-tnu hialuronsku kiselinu

Bez konzervansa i miomirisia

Airless bočica 30 ml

Epifree® tehnologija je iskluzivan i patentiran proizvodni proces.

Jamči odsutnost konzervansa uz očuvanje cjelovitosti sastojaka.

SASTOJCI

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine,

Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Primjene

Hidratantni i umirujući tretman namijenjen njezi osjetljive, nadražene i oslabljene kože sklone atopiji.

Njegova formula bez mirisa i konzervansa, posebno namijenjena osjetljivoj koži i oslabljenim očnim kapcima, pomaže vratiti i/ili održati dobru hidraciju uz umirujući učinak. Štiti i obnavlja kožnu barijeru* djelujući ugodno tijekom nanošenja.

Lipoična kiselina poznata je po svojim antioksidativnim svojstvima u borbi protiv oksidativnog stresa. Osim toga, kombinacija lipoične kiseline i taurina patentirana je zahvaljujući svojim osmoprotektivnim svojstvima za očuvanje ravnoteže vode u stanicama.

Preporuke

Oftalmolozi i dermatolozi preporučuju hidraciju kapaka i lica nakon kirurškog zahvata kako bi se poboljšala obnova kožne barijere*.

ILAST CARE je prikladan za korisnike leća.

Mjere opreza prilikom primjene

- Ne koristiti kod djece mlađe od 3 godine.

- Ne gutati.

- Ne primjenjivati u očima.

- Ne primjenjivati na rane ili lezije.

- Čuvajte izvan dohvata male djece.

- Nemojte koristiti nakon isteka roka trajanja navedenog na proizvodu.

- Nemojte odvajati pumpicu od bočice (rizik od kontaminacije mikrobima).

- Nemojte koristiti ako je proizvod promijenjen: oštećena bočica, odvojena pumpica (rizik od kontaminacije mikrobima).

- Nemojte ponovno koristiti proizvod nakon otvaranja jedne doze.

- Čuvati na sobnoj temperaturi.

- Nemojte koristiti u slučaju preosjetljivosti na bilo koji sastojak.

- Ne smiju koristiti trudnice ni dojilje.

Savjeti za uporabu

- Nanesite ujutro i navečer u tankom ravnomjernom sloju na područje oko očiju, nježno masirajući kružnim pokretima i/ili na lice.

Bočica:

- Tijekom prve uporabe pritisnite 5 do 10 puta glavu bočice kako biste napunili pumpicu.

- Po mogućnosti pritisnite vrh bočice i nakupite kremu na kažiprst prije nanošenja.

- Obvezno obrišite vrh bočice nakon uporabe (opasnost od kontaminacije mikrobima).

Jednodozni spremnik:

- Uzmite traku i odvojite jednu dozu od trake.

- Okrenite vrh jednodoznog spremnika i pazite da ne dodirnete njezi kraj nakon otvaranja.

- Stisnite jednodozni spremnik kako biste oslobodili proizvod.

- Bacite jednodozni spremnik nakon uporabe.

Što je tehnologija Epifree®?

Laboratoriji tvrtke HORUS PHARMA razvili su tehnologiju Epifree®. Iskluzivan i patentiran proizvodni proces koji jamči odsutnost konzervansa uz očuvanje cjelovitosti aktivnih sastojaka, a posebice hialuronske kiseline.

Kapci su posebno osjetljivo i ranjivo područje organizma. Koristeći naprednu tehnologiju l’Epifree®, najnovija generacija proizvoda asortimana ILAST® posebno je pogodna za higijenu i njegu osjetljive kože.

Laboratoriji HORUS PHARMA nude kompletan asortiman proizvoda bez konzervansa. Za više informacija posjetite naše web-mjesto: www.horus-pharma.com

Možete nam se obratiti na sljedeću adresu:

Horus Pharma

22, Allée Camille MUFFAT,

Inedi 5, 06200 Nice - FRANCE

* gornji slojevi epiderme



Crema idratante

Palpebre e viso

Lenisce le pelli sensibili o indebolite, con tendenza atopica

Testato sotto controllo oftalmologico e dermatologico

Forma e presentazione

Crema cosmetica contenente lo 0,5% di acido ialuronico

Senza conservanti e senza profumo

Flacone airless 30 ml

Epifree® technology è un processo di produzione esclusivo e brevettato. Garantisce l’assenza di qualsiasi conservante, preservando l’integrità degli elementi costituenti.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Utillizi

Trattamento idratante e lenitivo per dare sollievo alle pelli sensibili, irritate, indebolite, a tendenza atopica.

La sua formula, inodore e priva di conservanti, appositamente studiata per le pelli sensibili e le palpebre fragili, permette di ritrovare e/o mantenere una buona idratazione e di lenire la pelle. Protegge e ripara la barriera cutanea* e dona comfort durante l’applicazione.

L’acido lipicoico è noto per le sue proprietà antiossidanti che consentono di contrastare lo stress ossidativo. Inoltre il connubio di acido lipicoico e taurina è brevettato per le sue proprietà osmoproteltrici che consentono di preservare l’equilibrio idrico nelle cellule.

Raccomandazioni

L’idratazione di palpebre e viso può essere raccomandata da oftalmologi e dermatologi dopo gli interventi chirurgici per migliorare il ripristino della barriera cutanea*.

ILAST CARE è ideale per chi porta le lenti a contatto.

Precauzioni d’uso

- Non adatto ai bambini sotto i 3 anni.

- Non ingerire.

- Non applicare nell’occhio.

- Non applicare su ferite o lesioni

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Non utilizzare dopo la data di scadenza del prodotto.

- Non separare la pompa dal flacone (rischio di contaminazione microbica).

- Non utilizzare se il sistema è stato manomesso: flacone danneggiato, pompetta staccata (rischio di contaminazione microbica).

- Non riutilizzare il prodotto dopo aver aperto la monodose.

- Conservare a temperatura ambiente.

- Non utilizzare in caso di ipersensibilità a uno dei componenti.

- Non utilizzare durante la gravidanza o l’allattamento.

Consigli per l’uso

- Applicare mattina e sera un sottile strato regolare sul contorno occhi con lievi massaggi circolari e/o sul viso.

Flacone:

- Al primo utilizzo, premere da 5 a 10 volte la testina del flacone per attivare la pompetta.

- È preferibile premere la testina del flacone e raccogliere la crema sul dito indice prima dell’applicazione.

- Asciugare la ghiera del flacone dopo l’utilizzo (rischio di contaminazione batterica).

Monodose:

- Prendere una barretta e staccare una monodose dalla striscia.

- Ruotare la punta dell’unità monodose e fare attenzione a non toccare la punta dopo l’apertura.

- Premere la monodose per rilasciare il prodotto.

- Gettare la monodose dopo l’uso.

Cos’è l’Epifree® technology?

I laboratorj HORUS PHARMA hanno sviluppato l’Epifree® technology. Un processo di produzione esclusivo e brevettato che garantisce l’assenza di conservanti preservando l’integrità dei principi attivi, in particolare dell’acido ialuronico.

Le palpebre sono una zona del corpo particolarmente sensibile e vulnerabile. Beneficiando dei progressi dell’Epifree® technology, l’ultima generazione di prodotti della gamma ILAST® è particolarmente adatta per l’igiene e la cura delle pelli ultra sensibili.

I laboratorj HORUS PHARMA offrono una gamma completa di prodotti senza conservanti. Per maggiori informazioni potete visitare il nostro sito web:

www.horus-pharma.com

Potete contattarci al seguente indirizzo:

Horus Pharma

22, Allée Camille MUFFAT,

Inedi 5, 06200 Nice - FRANCIA

* strati superiori dell’epidermide



Vlažilna krema

Veke in obraz

Pomirja občutljivo ali oslabljeno kožo, nagnjeno k atopijskim reakcijam

Oftalmološko in dermatološko preverjeno

Oblika in pakiranje

Kozmetična krema z 0,5 % hialuronsko kislino.

Ne vsebuje konzervansov, ne vsebuje dišav.

Brezzračna plastenka, 30 ml.

Tehnologija Epifree® je edinstven, patentiran postopek izdelave. Zagotavlja odsotnost konzervansov, obenem pa ohranja učinkovitost sestavin.

INGREDIENTS

Aqua (Water), Caprylic/Capric Triglyceride, Tribehenin PEG-20 Esters, Glycerin, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Hyaluronate, Taurine, Allantoin, Retinyl Palmitate, Tocopherol, Citric Acid, Thioctic Acid.

Uporaba

Vlažilna in pomirjujoča krema za nego občutljive, razdražene, oslabljene kože, nagnjene k preobčutljivostnim (atopijskim) reakcijam.

Sestava, ki ne vsebuje nobenih dišav in konzervansov, je prav posebej zasnovana za občutljivo ali poškodovano kožo na vekah in obrazu in pomaga, da se ponovno vzpostavi primerna vlažnost v koži. Ščiti in obnavlja zaščitno plast* kože ter zagotavlja prijeten občutek pri nanosu na kožo.

Vsebuje lipoiško kislino, ki je znana po svojih antioksidativnih lastnostih in štiti kožo pred oksidativnim stresom. Patentirana kombinacija lipoiške kisline in tavrina varuje pred osmozo, kar pomaga ohranjati ravnovesje vlage v celicah.

Priporočila

Oftalmologi in dermatologi po kirurških posegih na vekah in obrazu priporočajo vlaženje za boljše obnavljanja zaščitne plasti na koži*.

Krema ILAST® CARE je primerna za uporabnike kontaktnih leč.

Previdnostni ukrepi

- Izdelka ne uporabljajte pri otrocih, mlajših od 3 let.

- Ne zaužijte.

- Ne nanašajte v oko.

- Ne nanašajte na ranjeno ali poškodovano kožo.

- Shranjujte nedosegljivo otrokom!

- Ne uporabljajte po poteku roka uporabnosti, navedenega na izdelku.

- Ne odstranjujte črpalkे s platenke (veganje za onesaženje z mikroorganizmi).

- Ne uporabljajte, če je sistem poškodovan: poškodovana plastenka, odstranjena črpalka (veganje za onesaženje z mikroorganizmi).

- Po odprtju enoodmernega vsebnika, izdelka ne uporabite ponovno.

- Shranjujte pri sobni temperaturi.

- Ne uporabljajte v primeru preobčutljivosti za katero koli od sestavin izdelka.

- Ni za uporabo pri nosečnicah in doječih materah.

Navodila za uporabo

- Zjutraj in zvečer nanesite tanek, enakomeren sloj kreme okrog oči in/ali na obraz ter jo z nežnimi krožnimi gibi vtirite v kožo.

Plastenka:

- Pri prvi uporabi pet- do deset- krat pritisnite na odmernik platenke, da se črpalka napolni.

- Najbolje je, da pred nanosom pritisnete na odmernik in kremo nanesete na kazalec druge roke.

- Po uporabi nujno obrišite vrh platenke (veganje onesaženja z mikroorganizmi).

Enoodmerni vsebnik:

- Odrgajte en enoodmerni vsebnik iz niza.

- Zavrtite vrh enoodmernega vsebnika in pazite, da se po odprtju ne dotaknete konice.

- Stisnite enoodmerni vsebnik in iztisnite vsebino.

- Enoodmerni vsebnik po uporabi zavrzite.

Kaj je tehnologija Epifree®

Tehnologijo Epifree® so razvili v laboratorijih HORUS PHARMA. Gre za edinstven in patentiran postopek, ki zagotavlja proizvodnjo brez uporabe konzervansov, pri čemer se ohrani učinkovitost aktivnih sestavin zlasti hialuronske kisline.

Veke so še posebno občutljiv in ranljiv del telesa. Najnovejša generacija izredno iz linije ILAST® je po zaslugi napredka tehnologije Epifree® posebej primerna za higijeno in nego izjemno občutljive kože.

Laboratoriji HORUS PHARMA vam ponujajo celotno linijo izdelkov brez konzervansov. Več informacij je na voljo na našem spletnem mestu: www.horus-pharma.com

Z nami lahko stopite v stik prek naslednjega naslova:


Horus Pharma

22, Allée Camille MUFFAT,

Inedi 5, 06200 Nice - FRANCJA

*zunanja plast povrhnjice

Lot : Numéro de lot / Batch number / Lotnummer / Chargennummer / Broj serije / Numero di lotto / Serijska številka

 A utiliser jusqu'au / Use up to / Te gebruiken vóór / Verwendbar bis / Rok uporabe / Data di scadenza /Uporabno do

A conserver à température ambiante / Store at room temperature

Bewaren bij kamertemperatuur / Bei Raumtemperatur lagern

Čuvati na sobnoj temperaturi / Conservare a temperatura ambiente

Shranjujte pri sobni temperaturi



A utiliser dans les 6 mois après ouverture du flacon / Use within 6 months after opening

Te gebruiken binnen 6 maanden na opening / Nach dem Öffnen innerhalb von 6 Monaten verwenden

Upotrijebite u roku od 6 mjeseci nakon otvaranja paketa. / Utilizzare entro 6 mesi dall’apertura / Po odprtju porabite v 6 mesecih

